



RE' MOLAAB' TAQ'AB'INEEL REH AMAAQ' PAXIIL

TAQ'AB' AJL 22-2020

RE' MOLAAB' TAQ'AB'INEEL REH AMAAQ' PAXIIL

RUUMCHI

Chi re' rub'ehel rukamaj i Amaaq' eh taqeh Ajawb'esil k'amal b'eeh tanlik wach kinaah rulolob'jiik i kik'ulub' taqeh k'achareel, re' iruko'leej rijj Rajawil Taq'ab' reh Amaaq' reh Paxiil, noq wilik Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil, ne nq'atarik wach ju'jun oq k'ulub', noq ruq'orom chik i Ajawb'esil reh Amaaq' pan Rumolaab' Rajpataan Ajawb'esil, nakitz'irim rijj ruwii' eh rukowiil wach i k'axkiil pan rub'ehel i Taq'ab' Ajl 7 reh Nimlaj Molaab' Taq'ab'ineel, Taq'ab' reh Tuqkikal Wih'ik.

RUUMCHI

Chi re', xtil nahineel reh Kowiil pan rutinamitaal Paxiil, xruq'or chik chi ajwaal runimb'isjiik rooq ruq'ijil i Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil, je' ajik re' ajwaal wach rutiqariik naah q'atb'al wach xq'orarik, chi re' Ajawb'esil reh Amaaq' ne irukoj taqeh taq'ab'inik chi ruko'ljiik rijj kikowiil, kiwih'ik chi suq eh kicha'jaljiik taqeh k'achareel.

RUUMCHI

Chi re', ko chi ruwach kijib' ruka'winaq rub'eeh i poh *mayo* reh haab' wilkoj wii', re' Ajawb'esil reh Amaaq' pan Rumolaab' Rajpataan Ajawb'esil, xruyeew i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 9-2020, re' runimb'isaj rooq ruq'ijil ruuk' lajeeb' ruka'winaq q'ijj ruman rujumehq'iil i rub'eeh/okajawriik i Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil, q'orooj pan Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 5-2020, xelik pan ho'oob' rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020, re' iruq'or wii' Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil chi ruwach lajeeb' ruka'winaq q'ijj rujumehq'iil pan rujunsuut rutinamitaal Amaaq'.

RUUMCHI

Chi re', Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', pan rub'ehel rukamaj ruk'ula'jiik naah i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 9-2020, ye'ooj ruman Ajawb'esil reh Amaaq' pan Rumolaab' Rajpataan Ajawb'esil, ruyejjiik taq'ab' chi kamanb'al pan rub'ehel i taq'ab'inik.

RUUM AJ RE'

Pan rub'ehel i rukamaj, re' iruyeew q'ab' taqeh ch'ob' waxaqlaj ruwuqk'ahl (138), b'elejlaj ruwuqk'ahl (139) eh junlaj rub'elejk'ahl (171) ajitz'ihb' a) reh Rajawil Taq'ab' reh Amaaq' Paxiil.

RUTAQ'AB'ILEEJ:

Ch'ob' 1. Ruk'ula'jiik naah i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 9-2020, re' runimb'isaj rooq ruq'ijil chi ruwach i lajeeb' ruka'winaq q'ijj ruman rujumehq'iil i rub'eeh/okajawriik i Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil, q'orooj pan Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 5-2020, xelik pan ho'oob' rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020, k'u'lamaj naah, xmanab'jik wach ruman i Taq'ab' Ajl. 8-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', chi re' Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 5-2020, xmanab'jik wach ruman i Taq'ab' reh Ajawb'esil Número 6-2020, xelik chi ruwach jenaj ruka'winaq rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020 eh xnimsjiik rooq ruq'ijil ruman i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 7-2020, xelik chi ruwach i kijib' ruka'winaq rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020; re' taqeh k'u'lamaj naah eh xmanab'jik ruman i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 6-2020 ruman i Taq'ab' Ajl 9-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', xelik chi ruwach i kijib' ruka'winaq rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020 eh xnimsjiik wo' chik rooq ruq'ijil ruman i Taq'ab' reh Ajawb'esil Ajl 5-2020 ruman i Taq'ab' Ajl 8-2020 xelik chi ruwach i junwinaq rub'eeh i poh *abril* reh haab' 2020, k'u'lamaj naah ruman i Taq'ab' Ajl 21-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', xelik chi ruwach lajeeb' ruk'awinaq q'ijj rub'eeh i poh *abril* reh haab' 2020.

Ch'ob' 2. Ruyejjiik kiloq'il ruuk' to'b'al i rajkamanoom Kowiil. Re' Molaab' llool reh Kowiil eh Rutob'jiik Komonil –*Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social*-, narutusum wach rutuminaal ajwaal wach chi kitojb'aal taqeh kamanoom xkojarik pan kamanik xa ma' najt ta ruq'ijil, nakik'ulum k'isiin oq ruman kitojb'aal chi naah xtil kitojb'aal, manlik ruuk' i K'isa to'b'al reh ruk'axkiil COVID-19, ye'ooj q'ab' ruman i chob' 2 reh Taq'ab' Ajl 20-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq'. Ma'xta q'ab' chi re' taqeh kamanoom nakik'ulum ka'pech i to'b'al chi rijj i wilih.

Nye'arik q'ab' reh Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil, kikojariik chi kamanik taqeh kitz'apam chi wach kicholiniik chi rijij iq'ominik eh ko k'ahchi' rukamanjiik wach ruk'ulariik kihuuq eh je' wo' hoq taqeh iq'omaneel aj chi najt k'ahchi' oq kicholem kiib' pan iq'omb'al iib' pan rutinamitaal Amaaq', chi ne kitob'nik ikoq chi rijij nimlaj yab'ilaal COVID-19.

Re' Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil, nakorsam chi ma' k'axik ta wach ruwii' kamanik reh chi ne nb'ehik xa re' yu' ruye'ariik ruman kamanoom eh kitojariik.

Ch'ob' 3. Ruye'jiik b'iral kamanik pan Rumolaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq'. Xa re' noq ne inokik pan rajawriik i Taq'ab' wilih eh ko ne nkuxik wach Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil ruman nimlaj yab'ilaal xk'ulik chaloq ruman i rukiil kaqnahis –*coronavirus SARS-CoV-2* eh yab'ilaal COVID-19, re' Molaab' reh Ajawb'esil llool reh k'axkilaal COVID-19. –*Comisión Presidencial de Atención a la Emergencia COVID-19 (COPRECOVID)*-, narutaq'aam chi ruwach taqeh q'ijij martix reh rajlaal xamano, je' chi tz'ihb' eh pan q'ahsb'iral chi ruwach i Rumolaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', jenaj b'iral, naruq'ahesjiik keh chi unchel taq'ab'ineel pan Rumolaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq' xa chi rujumehq'iil, chi rijij taqeh wilih, xa re' la' ma' nq'atarik ta wach ruuk':

1. Xtil b'iral, rajlaal q'ijij eh xamano, chi rijij nimlaj yab'ilaal COVID-19 pan rutinamitaal Paxiil, narokiik pan ruman: je' rukab' yowaab' chik taqeh, xq'orarik chik chi kinihim kiib' oon ma' chih, nkapeb'jik chi yowaab', xkowjik, xkimik, yowaab', winaqeeb' / ixoqaq, kihab'ul eh wi winaq oon ixoq, kihab'ul eh ruwii' yowaab', xwih'ik pan iq'omb'al iib' oon ma' chih, xtil ruk'ihaal wach yab'ilaal. Je' wo' hoq i b'iral naruye'ariik pan taq sehtyuq'ul, tinamit eh chi tzuhb'aal komonil. Je' wo' hoq pan chopb'al: ye'aab', ka'yalb'al oon pan ehchaal ye'aab', rupatil kimolb'aal rijib' k'achareel; eh pan taq molaab' reh Ajawb'esil.
2. Ruwih'iik eh rukojarik taqeh yokaab' pan ixib' chi ruwii' ilb'al reh yowaab' pan ju'jun chik ilb'al yowaab', je' wo' taqeh ilb'al k'axkiil chi rujumehq'iil eh xa ma' najt ta ruq'ijil noq xkojarik. Ruwih'iik eh rukojarik ilb'al keh xtil kow wach kiyowab'jiik.
3. Rub'anjiik i tooj saach xtil rutuminal ye'ooj chi peet eh ruman, k'ula'maj eh ye'ooj q'ab' ruman i Molaab' Runahsiil Taq'ab'ineel chi rijij ruk'axkiil wilih ruman i COVID-19 reh Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil –*Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social MSPAS*-, Molaab' reh Kamanik eh Ko'lineel Komonil –*Ministerio de Trabajo y Previsión Social MINTRAB*-, re' Molaab' reh rukamanjiik wach ak'al, Ajwakax eh Wi'k ha' –*Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA*-, Molaab' reh Uksaneel Komonil –*Ministerio de Desarrollo Social -MIDES*- eh Molaab' reh B'ehomalil –*Ministerio de Economía MINECO*-. Re' taqeh b'iral ntusarik ruwach pan rehreh kamanik, loq'b'al, molaab' tanlik wach naah i tooj saach reh rukumanjiik aha' wilik narub'aan wii' i saach.
4. Re' taqeh k'ulkamanik k'ula'maj chik naah chi reh rilariik taqeh iruk'am chaloq i nimlaj yab'ilaal COVID-19 ruman i Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil –*MSPAS*- ruuk' chi naruwih'iik taqeh kamanoom wilik kicholb'aal chi korik eh kamanb'al, je' wo' kitojb'aal chi rijij kikamaj. Re' wilih narokiik pan ruman kib'ihnaal chi tuslik wach ruman i MSPAS reh chi unchel rub'ehel ruwii' tooj saach 0.
5. Tusb'al kiwach sihkooch kuum ehchmolaab', molaab' pan rutinamitaal Amaaq' eh tinamitaal chi najt, xk'ularik, rukamanjiik eh rukojarik pan tusb'al wach chib'ih jariik reh MSPAS, MIDES, MAGA eh MINTRAB.
6. Taqeh loq' nb'anarik rajlaal q'ijij, xamano eh ruloq'ariik chi k'ihaal taqeh so'is b'urb'al iib' nq'ehb'ik chi junpech; rutz'iyaal poyb'al chi ma'xta q'ab'; ch'utpuneet xa junriim rukojarik; k'isa b'oq'onb'al q'ab'is; b'oq'onb'al q'ab'is reh iq'ominik, nimaq b'oq'onb'al q'ab'is, poyb'al chi'is eh ju'is nq'eb'jik, poyb'al chi'is eh ju'is N95 wilik rujiq'ib'aal rutewul, poyb'al chi'is eh ju'is N95 ma'xta rujiq'b'aal rutewul, poyb'al chi'is eh ju'is KN95, lemwachis ko'lb'al, poyb'al wachiis, so'is ko'lb'al iib' nimaq xijab' reh iq'ominik.
7. Taqeh loq' nb'anarik rajlaal q'ijij, xamano eh ruloq'ariik chi k'ihaal kaxlan wahlb'al, tewb'al, pajb'al raansil kik', ojob'b'al, ilb'al ruwii' ti'jolal, kiyokaab' yowaab' xtil kow wach kiyab'ilaal.
8. Rutusb'al wach eh ruye'ariik rajlaal q'ijij, xamano eh ruye'ariik chi k'ihaal taqeh iq'oom, kamanb'al reh iq'omanik eh kamanb'al reh ko'lb'al kiib' kamanoom pan rehreh chi iq'omb'al iib' pan ixib' ruch'ihtaal chi ruwii' iq'ominik.
9. Rutusb'al wach taqeh loq' xb'anarik eh sihkooch xk'ularik ruuk' taqeh kamanb'al reh ilb'al oon tz'irb'al reh kik' eh rukowiil tib'kaal ch'akil chi rijij yab'ilaal COVID-19.
10. B'iral chi tuslik wach taqeh ilooj oon tz'irb'al rijij yab'ilaal xb'anarik ruuk' kik' eh rukowiil tib'kaal ch'akil keh k'achareel chi ruwach i q'ijij eh nik' wach xkahnik.

Chi unchel i b'iral reh iq'omanik eh k'axaj eh ilarik iib' tuslik wach, je' wo' naruq'ahsjiik ruum i Molaab' reh Paxiil reh ko'lb'al iib' kowiil reh Komonil –*Instituto Guatemalteco de Seguridad Social IGSS*–.

Pan rukuxiik wach i lajeeb' ruka'winaq q'iij i Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil k'u'lamaj naah ruum i Taq'ab' wilih, re' Molaab' reh Ajawb'esil llool reh k'axkilaal COVID-19. –*Comisión Presidencial de Atención a la Emergencia Covid-19 (COPRECOVID)*–, naruye'em chi ruwach i Runahsiil Rumolaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq' jenaj xtil b'iral kamanik eh naruchaq'weem taqeh kipahqaal i Taq'ab'ineel.

Chob' 4. Rukamanjiik wach ruye'ariik ruman kamanoom eh kitojb'aal chi xa re' yu'. Nye'arik q'ab' reh i Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil –*Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, -MSPAS-*–, kikojariik kamanoom eh wilik kicholb'aal reh rukoariik i Tusb'al kamanik reh Rupitjiik, Q'atb'al wach eh Rukamanjiik wach resjiik taqeh k'axkilaal rukiih kaqnahis *coronavirus (COVID-19)* pan rehreh q'ab' rumolab'il ne irukamaneej wach, ko pan junlaj ruka'winaq q'iij reh i poh *diciembre* reh haab' 2020, ne npahqaljik xa re' taqeh ajwaal wach wilih:

- a) Ruhujil rub'ehel ruk'achariik.
- b) Rumiiij ruhujil rucholb'aal reh chi ne nkamanik.
- c) Rumiiij ruhujil eht'alb'al wachiis –DPI-
- d) Rehtalil chi rutz'ihb'aam riib' ruuk' SAT.
- e) Rehtalil chi pan ruman jeno'q molaab' keh wilik kicholb'aal, ruum jeno'q kamanik ajwaal xtil nim rucholb'aal.

Nq'orarik chi reh i Molaab' reh Rutuminal Amaaq', –*Ministerio de Finanzas Pública*–, chi narutusum wach jeno'q kamanik ruuk' taqeh rehtalil i Tooj saach, chi ruk'amariik rehtaal taqeh rukoariik ruman kamanoom ye'ooj q'ab' ruum ch'ob' wilih eh iruyeew q'ab' rub'anariik taqeh saach pan ruwii' ruhujil saach, ruuk' taqeh rehtalil loq' –*CUR*– chi reh ju'jun chi kamanoom oon wilik rucholb'aal xye'ariik rukamaj, ruuk' i wilih ma' ajwaal ta wach chi rutz'ihb'aam iib' pan K'amb'al Ehtaal reh loq' eh kamanik reh Amaaq' oon rukoariik eh tz'ihb'anik iib' pan ruwii' taqeh loq'b'al –*Guatecompras*–.

Wi la' re' taqeh k'achareel kikamanik oon wilik kicholb'aal ma' kinimam ta wach jeno'q kitanlik ruuk' tooj (SAT), wilik kab'laj poh keh chi rukorsjiik wach, chi runimjiik wach taqeh i re', ntihk'ik chi ruwach jenaj rub'eeh i poh *enero* reh haab' 2021; re' taqeh wilih, ma' ruq'at ta wach ruye'ariik kikamaj, ruye'jiik ruhujil tooj, rub'ehel kitojariik. Molaab' llool reh Loq'k'aay pan Rutinamitaal Amaaq' –*Superintendencia de Administración Tributaria*–, naruye'em taqeh rujunajiil taq'ab'il ajwaal wach chi runimjiik kiwach taqeh taq'ab'inik nkan pan ch'ob'q'orik wilih, pan roo' q'iij noq okinaq chik rajawriik i Taq'ab' wilih.

Nye'arik q'ab' reh i Molaab' reh Rutuminal Amaaq', –*Ministerio de Finanzas Pública*–, rutusariik wo' chik johtoq wach rutuminaal ye'ooj reh i Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil *Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social*–, nkan pan chob' 14 eh 15 reh Taq'ab' Ajl 12-2020 reh Molaab' reh Taq'ab'ineel reh Amaaq'. Taq'ab' reh K'axkiil chi kiko'ljiik k'achareel Aj Paxiil, ruum taqeh ruk'axkiil i nimlaj yab'ilaal COVID-19 chi ruye'ariik rutuminal kikojariik k'achareel oon wilik kicholb'aal reh rukamanjiik wach i k'axkiil.

Chi reh rukamanjiik wach kitojariik, xkitik'aa' kamanik chi ruwach i jenaj rub'eeh i poh *marzo* reh haab' 2020, re' Molaab' reh Rutuminal Amaaq', –*Ministerio de Finanzas Pública*–, eh Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil –*Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social*–, rajlaal poh, pan komonil eh ruum chi xtil ajwaal wach, nakikojom ruman rutuminal tanlik wach chi kitojb'aal taqeh k'achareel oon wilik kicholb'aal kikamanik chi riljik i k'axkiil ruum COVID-19 pan rehreh wach lq'omb'al iib'.

Chi ruwach rupohol *junio* eh ko *diciembre* reh i haab' 2020, oon chi ruwach xa aha' wilik i poh, re' taqeh q'ab'molaab' nakikamaneem wach oon re' Molaab' llool reh Rukowiil eh Rutob'jiik Komonil –*Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social*–, iraaq oq rupahqaam rujalariik rutuminal ye'ooj chi rutojariik taqeh xye'arik b'iral pan chob' wilih, re' wilih narukamanjiik ruum xtil ajwaal wach, re' chi narunimjiik kiwach i tanlik rub'anariik. Ma' irub'an chi njalariik rutuminal ka'pech chi ruwach i poh.

Chob' 5. Re' Molaab' Runahsiil Ajawb'esil narub'anam, chi rupaam i runimb'isjiik rooq' i Ruti'kiil Ruk'axkiil Komonil wilih, k'u'lamaj naah ruum i Taq'ab' wilih, rutiqariik naah taqeh rub'ehel eh q'atb'al wach wilik chi ruq'atariik wach runihiljiik i rukiih COVID-19; xtil je' rukab' taqeh riljiik oon rutz'irjiik riij yab'ilaal, chi ma'xta q'orinik iib', ch'aqaj iib' chi kixilak k'achareel eh ruuk' rub'ehel ruwii' riljiik.

Je' wo' rukojarik eh ruye'arik taqeh nimaq kamanik eh rub'ehel chi rutihk'iik wo' chik tijinik pan tijinb'al, loq'k'aay, kamanik eh chi unchel aha' wilik xq'atarik wach rub'anariik ruum ko'linik iib'.

Chob' 6. Rutihk'iik chi kok' taqiiil. Re' taqeh rub'ehel chi ruko'ljiik rij kowiil chi rutihk'iik taqeh kamanik chi kok' taqiiil, korsamaj chi reh chi unchel molaab', nakikojom pan ruman rub'ehel chi tuslik eh pahb'amaj wach chi rutihk'iik wo' chik rub'anariik rehreh wach loq'inik oon nimanik; ruum ajik re' narutihk'iik wo' hoq noq ne ntihk'ik rub'anariik taqeh kamanik ruuk' loq'k'aay eh chi tumiin.

Chob' 7. Ruye'arik q'ab' elik chi b'ehik. Ruuk' rajwaniik nimanik chi keh k'achareel reh rutinamitaal Paxiil eh chi rij suq wach kapeb'inik chi keh k'achareel, nye'arik q'ab' keh elik chi b'ehik taqeh k'amal b'eeh reh chi unchel nimanik chi narojiik eh riljiik jeno'q k'axkilaal nk'ularik kuuk' k'achareel oon chi rub'anariik taqeh tob'inik iib' pan taq ye'aab' wilik wii' kokal, xtil wilik oq kehtalil.

Chob' 8. Ruye'arik q'ab' elik chi b'ehik. Pan ruwii' taqeh kamanik nkib'an pan rujumheq'iil jeno'q k'axkiil nkikamaneej wach, nye'arik q'ab' keh elik chi b'ehik iq'omaneel chikopaq chi wilik kehtalil chi riljiik jeno'q k'axkiil chi ruwach rujumheq'iil i tz'ahpik pan paat.

Chob' 9. Nmanab'jik wach i roo' ch'ob'q'orik reh i chob' 2 reh Taq'ab' Ajl 13-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', Taq'ab' reh Ruksjik wach kiho'oob' kilajeeb' Junija'iil chi ruwach ruk'axkiil i nimlaj yab'ilaal COVID-19, re' ntz'ihb'jik rub'iral chi je' wilih.

“Ma'xta kokal pan ruman i tob'inik wilih, k'achareel pan jeno'q paat nkojarik wii' raansil kaxlanq'aaq' johtinaq ruuk' ki'ib' ciento lajk'ahl KWh, ne neht'aljik ruuk' ruhujil tojb'al kaxlanq'aaq' elinaq chaloq chi ruwach rupohol febrero reh haab' 2020. Re' taqeh rajkamanoom Ajawb'esil, re' taqeh kamanik nkib'an ruuk' rehreh wach rumolaab' ajawb'esil ko wilik rajawriik ruhujil kamanik. Ne nkik'ul i tob'inik wilih taqeh k'achareel nkik'ul xtil qajlik chi ruwach ki'ib' mil ketzalees (Q.2,000) rajlaal poh, ruuk' jeno'q k'uxlanb'al/to'b'al, je' rukab' taqeh kitojarik ruum Amaaq' oon Molaab' reh Paxiil reh ko'lb'al iib' kowiil reh Komoniil - Instituto Guatemalteco de Seguridad Social-.Chi reh rub'ehel, re' riljiik taqeh rub'ehel ajjwaal wach narub'anariik pan k'ulq'ahsb'iral.”

Chob' 10. Nmanab'jik wach ch'ob'q'orik pan rukuxiik i ch'ob' 2 reh Taq'ab' Ajl 13-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', Taq'ab' reh Ruksjik wach kiho'oob' kilajeeb' Junija'iil chi ruwach ruk'axkiil i nimlaj yab'ilaal COVID-19, re' ntz'ihb'jik rub'iral chi je' wilih.

“Xtil chi keh i k'achareel wilkeeb' pan neb'a'il, tutb'ees ma'xta kib'ahiil oon junija'iil wilik wii' xa re' tutb'ees oon ajawb'ees, taqeh rijib' k'achareel eh k'achareel ma' manlik ta kooq kiq'ab' oon yowaab' xtil kow wach kiyowab'jiik eh nimb'ik wach kiyab'ilaal eh junija'iil wilkeeb' wii' ha'lak'un ajchiq'oq oon ma'xta kikowiil, rehreh pan ju'jun chi junija'iil keh k'achareel nakokiik pan ruman i to'b'al. Narukojarik chi paam kamanb'al pan k'ulq'ahsb'iral taqeh tz'ihb'al reh b'iral ajjwaal wach rukojarik kib'ihnaal taqeh neb'aa' chi kitz'uhb'aal, iruyeew q'ab' ruchihariik kiwach, noq ma' xchiharik kiwach ruuk' i tob'inik pan rub'ehel, naruk'ajsjik kiwach oon tojmahk chi rij. Re' taqeh k'achareel oon junija'iil ma'xta kaxlanq'aaq' pan kipaata, aha' wilik iruq'or i chob' wilih chi rij, nakik'ulum chi korik eh xa re' yu' i tob'inik wilih. “

Chob' 11. Nmanab'jik wach i chob' 11 reh Taq'ab' Ajl 13-2020 reh Molaab' Taq'ab'ineel reh Amaaq', Taq'ab' reh Ruksjik wach kiho'oob' kilajeeb' Junija'iil chi ruwach ruk'axkiil i nimlaj yab'ilaal COVID-19, re' nkahnik chi je' wilih.

“**Chob' 11. K'ulub' chi rij eht'alb'al wachiis.** Chi reh runimjiik wach i Taq'ab' wilih, chi unchel huuj eht'alb'al wachiis –DPI-, chi re' rukuxiik wach ruq'ijil ruuk' lajeeb' haab' xkuxik chik, wilik rajawriik chi reht'aljiik kiwach k'achareel chi ruwach jeno'q nahsiil reh ajawb'esil oon ehchmolaab' chi ruwach i haab' 2020, ntihk'ik chi ruwach rukuxiik ruq'ijil ju'jun chi huuj eht'alb'al wachiis –DPI-.

Chob' 12. Re' Taq'ab' wilih xq'orarik chi ajwamaj wach pan rutinamitaal Amaaq' ruum kijuuch' ixib' chi yejaal ruk'ihaal Taq'ab'ineel reh Runahsiil Taq'ab'ineel reh Amaaq', xa ruuk' junpech xye'arik q'ab' eh inokik rajawriik chi ruwach i q'iij chi junwaar noq narupuhkjiik rub'iral pan Esb'irhuuj reh Taq'ab' -Diario Oficial.

TAQ'ANJOQ PAN RUMOLAAB' RUNAHSIIL AJAWB'ESIL CHI RUTAQ'AB'JIIK, RUYE'JIIK EH RUPUHKJIIK RAJAWRIIK.

XYE'ARIK Q'AB' PAN MOLAAB' REH TAQ'AB'INEEL, PAN RUTINAMITAAL PAXIIL, CHI RUWACH KI'IB' RUB'EEH I POH JUNIO REH HAAB' 2020.

MOLAAB' REH AMAAQ': PAXIIL, WAXAQIIB' RUB'EEH I POH JUNIO REH HAAB' 2020.

YE'JOQ RUB'IRAL EH NIMJOQ

ALLAN ESTUARDO RODRIGUEZ REYES
PRESIDENTE



DOUGLAS RIVERO MERIDA
SECRETARIO

CARLOS SANTIAGO NAJERA SAGASTUME
SECRETARIO



GIAMMATTEI FALLA

Licenciate Osvier García Rodas
Ministro de Gobernación



Licda. Anyela Susana Lanza Domingo
SECRETARIA GENERAL
DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA